unless in the case of gift a contrary intention appears from the instrument or from any other written document, or unless otherwise settled already before the commencement of this Regulation belong to the widow or husband and children and lineal descendants of deceased children according to Sections 12 and 13, with right to individual partition on demand from the owner of such share concerned ; until it will be treated as sub-tarwad property.

DEPUTY PRESIDENT : I leave it to you.

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*) :

"CHAPTER VI.

KUDIVAIPPU.

15. Subject to the following provisions "Kudivaippu" may be performed by any at the time of marriage or on any date subsequent thereto.

(*a*) No party to a marriage that has come into force and remains so before six months after the commencement of this Regulation shall perform "Kudivaippu" without the recorded consent of all the major members of the tarwads of both the parties.

(*b*) No tarwad that has a right of individual partition on demand may perform "Kudivaippu."

കുടിവയ്പിനെ സംബന്ധിച്ചു മുമ്പു പ്രസ്താവിച്ചു. അതിന്റെ അഞ്ചു ക്ലാസും ഇവിടെ വായിച്ചു.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*) : അങ്ങിനെ വരുമ്പോൾ ഒരു ഭർത്താവിന് ഒരുഭാര്യയെ ഇഷ്ടംപോലെ വിവാഹം കഴിക്കാൻ സാധിക്കാതെ വരികയില്ലയൊ?

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*): ഇല്ല.

വിവാഹം കഴിഞ്ഞു് ആറു മാസം കഴിഞ്ഞതിൽപിന്നീടുള്ള വിവാഹത്തിനെ ബാധിക്കുകയില്ല. അതിന് മുമ്പുള്ള വിവാഹത്തിനെ മാത്രമെ ബാധിക്കുകയുള്ളൂ. ഈ റഗുലേഷൻ പാസായി ആറുമാസത്തെ സമയംകൊടുക്കുന്നുണ്ടു്. റഗുലേഷൻ പാസായതിൽപിന്നെ സമുദായം ആലോചിച്ചു് ചിലരൂപംസുണ്ടാക്കണം. അങ്ങിനെ ഉണ്ടാക്കിയതിൽ പിന്നെ നിശ്ചയമായും ഇതു ബാധിക്കുകയും വേണം. ജാതിസംബന്ധമായും മറ്റും പലകുഴപ്പങ്ങളും ഉണ്ടാകാം. അതു് വരുതെന്നുദ്ദേശിച്ചു് ഇന്നു്ടൈയിംഷിമിറ്റ് കൊടുക്കുകയാണു്. സൊസൈറ്റിക്ക് അതിനുശേഷമുള്ള മാറ്റേജിന് മുഴുവൻ സ്വാതന്ത്ര്യവും കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. മുമ്പുള്ള വിവാഹത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളംതറവാടിന്റെഅനുവാദമുണ്ടെങ്കിൽആകാം.

(*c*) Any husband with the consent of the wife and major children if any and any wife with the consent of the husband and major children if any may perform "Kudivaippu"

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : ഭാര്യയുടെ കുടുംബത്തിലേക്ക് ഭർത്താവിനെക്കൂടി എടുക്കാമെന്നാണൊ പറയുന്നതു്?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*) : അങ്ങിനെ ആകാം.

DEPUTY PRESIDENT : I can understand the husband affiliating the wife and children into his family. You now seem to contemplate the wife affiliating the husband and his children into her tarwad. Do you suggest that that should be permitted even without the permission of the members of her tarwad?

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*) : അതെ. പാർട്ടിഷൻ വേണമെങ്കിൽ അതും മേടിച്ചുകൊള്ളാം.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*) : ഭർത്താവിനും ഭാര്യക്കുംകൂടിവയ്യുണ്ടെങ്കിൽ അതിന് ഇപ്പോഴത്തെ നിയമം അനുവദിക്കുമൊ? ക്ഷത്രിയഭർത്താവിന് നായർഭാര്യയുടെ കുടുംബത്തിൽ കൂടിവയ്യ് ചെയ്യുന്നതിന് നായന്മാരുടെ ചട്ടം അനുവദിക്കേണ്ടേ? ക്ഷത്രിയരെ സംബന്ധിച്ചാണെങ്കിൽ ... ...

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*) : ലീഗൽ ആയിട്ടുള്ളതിനെ സ്ഥാപിക്കുന്നതിന് ശേഷമുള്ള റഗുലേഷനിൽഏതെല്ലാം ക്ലാസുകൾ ബാധകവും തടസ്സവുമായിരുന്നുവൊ അവയെ എല്ലാം തീർത്തു ക്ലാസുകളെ ഈ കൗൺസിലിൽ പാസാക്കീട്ടില്ലെ. അതുപോലെ ഒരു സമുദായത്തിന് തടസ്സമായി വരികയാണെങ്കിൽ ആ ഭാഗങ്ങളെ റഗുലേഷനിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതിന് അപകടം വരാത്തവിധത്തിൽ ഇനിയും ആക്കിത്തീർക്കാവുന്നതാണ്.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*) : അതിന് മറ്റു ചട്ടങ്ങളെ ഭേദപ്പെടുത്താതെ സാധിക്കുമൊ?

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*) : ഈ ബില്ലിന് ആവശ്യമുള്ളവിധത്തിൽ ഭേദപ്പെടുത്തണം.

DEPUTY PRESIDENT: You may put in a provision in this Bill, Mr. Kesava Pillai, that conflicting provisions in other Regulations are hereby repealed. There is no difficulty with respect to that. It is only the novelty of the scheme that strikes me.

You may go on, Mr. Koiltampuran.

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*) :

> 'Children' includes the children of the husband by another wife or those of the wife by another husband or both or their children or all.
>
> (*d*) At the time of the 'Kudivaippu' the wife and children or husband shall be entitled to claim and get such of their share of their properties belonging to their natural tarwad as would have fallen to them if a division *per capita* were made at the time."

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

DEPUTY PRESIDENT: Does that become the property of the common tarwad or that of the affiliated tarwad?

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*): It becomes the property of the new sub-tarwad.

(*e*) After 'Kudivaippu' they shall forfeit their membership and their rights in their natural tarwad and form along with their respective partners and children if any a sub-tarwad in their partner's tarwad, with all incidental privileges, and rights as appertain to members born therein.

(*f*) Any such 'Kudivaippu' shall be performed only evidenced by the execution of a registered instrument wherein both the husband and wife and adult children if any shall be parties.

MR. R. KESAVA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): ഈ കൂടിവയ്പ് എന്ന് പറയുന്നത് വിവാഹംകഴിഞ്ഞ ഉടനെ ആണോ?

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachry* cum *Peermade*): വേണമെന്നില്ലെന്നാണ് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നത്. മിസ്റ്റർ അച്ചുതവാര്യർ കൈപ്പട എഴുതിയിട്ടുള്ള ഒരു ബില്ലിൽ നോക്കിയാണ ഞാൻ മനസ്സിലാക്കിയത്. എനിക്കും അതിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ വിവരങ്ങളൊന്നുംഇല്ല. ഞാൻ കഴിവുള്ളിടത്തോളം അതിൽ നിന്നും പഠിച്ച് അതിനെ ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചു എന്നല്ലാതെ എനിക്ക് അതിന്റെ പതിവിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ വിവരമൊന്നുമില്ല. കൂടിവയ്പ് എന്നുള്ളത് ഞാൻ കണ്ടിട്ടുമില്ല. ഞാൻ അന്വേഷിച്ച് മനസ്സിലാക്കി എഴുതിയിട്ടുള്ളതാണ് ഇത്.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): അതൊക്കെ വളരെ അത്യാവശ്യമാണെന്ന് തോന്നുന്നുണ്ടോ?

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*): കൂടിവയ്പ് അത്യാവശ്യമാണെന്ന് തോന്നുന്നില്ല. പാർട്ടിഷൻ ആവശ്യമാണ്. കൂടിവയ്പ് നിർബന്ധമായി വേണമെന്നുള്ളവരും ഉണ്ട്.

MR. T. C. KESAVA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): ഈകൂടിവയ്പ് എന്ന് വച്ചാൽ എന്താണ്?

MR. L. R. RAJA RAJA VARMA KOIL TAMPURAN (*Changanachery* cum *Peermade*): അതിനെപ്പറ്റി മുമ്പ്തന്നെ വായിച്ച പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ മെമ്പർ ഇവിടെ ഇല്ലായിരുന്നിരിക്കാം.

CHAPTER VIII.

THE MUTUAL BENEFIT FUND.

DEPUTY PRESIDENT: മുക്കിപ്പറയണം. It is a new provision. It does not find a place in any other social legislation. So, it may be of interest to the House to know what it is.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly